



ORDER

Moscow

December 15, 2017

The Deputy Prosecutor General of the Russian Federation, State Councillor of Justice 1st Class N.A. Vinnichenko, having considered the request of the General Procuracy of the Republic of Armenia for extradition of Stepan Maratovich (Marati) Martirosyan, date of birth: 04.09.1959, place of birth: the Armenian SSR, for criminal prosecution,

DETERMINED:

The Special Investigation Service of the Republic of Armenia is conducting proceedings of the criminal case on charges of S.M. Martirosyan under Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia.

S.M. Martirosyan is under an accusation that during the period of 2011-2013, while being the director of the company ENVISION ENTERTAINMENT and having concluded with PULHAM HOLDINGS LIMITED contracts for purchase of several movies, he submitted to the employees of this organization false information and counterfeit documents about the cost of movies, as a result of which the representatives of PULHAM HOLDING LIMITED transferred to S.M. Martirosyan from the accounts at the bank located in the Republic of Armenia the funds totaling USD 97,261,770, of which USD 50,000,000, it being an especially large amount, have been misappropriated by him by fraud and breach of trust.

The first-instance court of general jurisdiction of Arabkir and Kanaker-Zeytun Administrative Districts of the City of Yerevan, the Republic of Armenia, imposed on 04.10.2017 a pre-trial restraint in respect of S.M. Martirosyan in the form of detention, putting him on a wanted list.

The actions of S.M. Martirosyan are punishable under the criminal legislation of Russia and fall under Part 4 of Art. 159 of the RF Criminal Code (large scale fraud), the penal part of which provides for imprisonment exceeding one year. The statute of limitations for criminal prosecution under the legislation of the Russian Federation and the Republic of Armenia has not yet expired.

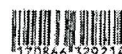
S.M. Martirosyan is a citizen of the Republic of Armenia, as evidenced by a copy of his passport and a certificate from the Passport and Visa Office of the Police of the Republic of Armenia. According to the General Directorate for Migration of the Ministry of Internal Affairs of Russia, the Main Department of the Ministry of Internal Affairs of Russia for Moscow, the Main Department of the Ministry of Internal Affairs of Russia for the Moscow Region, he did not acquire citizenship of the Russian Federation.

There have not been established any impediments to extradition of S.M. Martirosyan stipulated by international treaties and legislation of the Russian Federation.

He is currently being detained at the Federal State Institution Pre-Trial Detention Center-4 of the Russian Federal Penitentiary Service Administration in Moscow.

Seal: "The General Procuracy
of the Russian Federation
OGRN 1037739514196"

Stamp: "TRUE COPY
Prosecutor of the Extradition Department
O.V. Afanasenko"
/Signature/
Stamp: " The General Procuracy
of the Russian Federation
№ 81/2-2230-2017/ИД47334-17"



DEPUTY PROSECUTOR GENERAL OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

5 V.Sargsyan Str., Yerevan, 0010

...1/13-924-17

.../11/2017

To your № 81/2-2230-17 dated 30.10.2017
and 01.11.2017

To our № 21/13-924-17 dated 26.10.2017

*Attn: Deputy Prosecutor General
of the Russian Federation*

State Councillor of Justice 2nd Class

S.A. Karapetyan

Dear Saak Albertovich,

On behalf of the General Procuracy of the Republic of Armenia, I express my respect to the General Procuracy of the Russian Federation, and in accordance with the Convention on Legal Assistance and Legal Relations in Civil, Family and Criminal Cases (22.01.1993), with reference to the application for extradition of MARTIROSYAN STEPAN MARATOVICH (MARATI, d.o.b. 04.09.1959) I hereby inform about the following:

The act imputed to S.M. MARTIROSYAN (envisaged by clause 1 of part 3 of Article 178 of the Criminal Code of Armenia) has been committed on the territory of the Republic of Armenia, since the investigation in the criminal case established that the aggrieved organization, misled as a result of deceptive actions of S.M. MARTIROSYAN, has transferred its funds kept on account at CJSC ARMBUSINESSBANK to S.M. MARTIROSYAN through the Head Office of the said bank located at Nalbandyan Str. 48, Yerevan, the Republic of Armenia.

According to the Order on institution of criminal proceedings attached to the application for extradition, the legal entity that suffered damage as a result of the crime, that is, PULHAM HOLDINGS LIMITED, has been recognized as victim. Mr. Valery Grigoryants has been recognized as the victim's representative under the criminal case and has been authorized by the management of the aggrieved legal entity to represent its legal interests during the criminal proceedings.

It follows from the factual circumstances indicated in the decision on the person's involvement as defendant, attached to the application for extradition, that S.M. MARTIROSYAN, taking advantage of the confidence of the owner (the aggrieved legal entity), deceived it by giving false information about prices (exceeding the real cost of acquiring the rights to specific movies). The owner of the aggrieved legal entity, having believed the words of S.M. MARTIROSYAN, transferred the requested amount to S.M. MARTIROSYAN who, after misappropriating the amount for each respective case, provided to the aggrieved party the agreements on assignment of rights (recognized in the criminal case as evidence), where he indicated the prices for acquisition of rights to the movies that exceeded the real cost and corresponded to the false price communicated orally to the owner of the aggrieved legal entity before receiving the respective amount.

Seal: "The General Procuracy
of the Russian Federation
OGRN 1037739514196"
/Signature/

Seal: "The General Procuracy
of the Republic of Armenia"
Stamp: " The General Procuracy
of the Russian Federation
Date: 03.11.2017 Time: 09:21
№ .../78023"

As a result of fraudulent actions stated in the decision on the person's involvement as defendant, S.M. MARTIROSYAN has misappropriated the funds of PULHAM HOLDINGS LIMITED in the amount of USD 50,000,000 kept on account at CJSC ARMBUSINESSBANK operating in the Republic of Armenia.

The decision on the person's involvement as defendant attached to the application for extradition states the fact of funds misappropriation in the amount of USD 50,000,000, committed at acquisition of rights for 20 movies, whereas in respect of three of these movies several methods are described, the list of which is not exhaustive.

Taking the above into consideration, the extradition of S.M. MARTIROSYAN is necessary for his criminal prosecution for fraud committed from 2011 to 2013 in respect of PULHAM HOLDINGS LIMITED represented by Valery Grigoryants, in an especially large amount of USD 50,000,000.

At the same time, I would like to inform that the arguments of S.M. MARTIROSYAN that the criminal case against him had been framed up are not true to the fact, since the criminal case has been initiated and is being investigated in the manner stipulated by the legislation of the Republic of Armenia. The orders and decisions to involve S.M. MARTORYSAN as defendant, to impose a pre-trial restraint in the form of detention, to put him on a wanted list are legal and substantiated.

I hereby ask you to inform the Prosecutor General of the Republic of Armenia about the results of the examination of the application for extradition.

The General Procuracy of the Republic of Armenia confirms its readiness to provide the competent authorities of the Russian Federation with similar or other legal assistance on criminal cases in accordance with international treaties to which the Republic of Armenia and the Russian Federation are parties, as well as in accordance with the legislation of the Republic of Armenia.

Attachment: Form 8 Certificate on 4 pages.

Sincerely yours,

State Councillor of Justice 1st Class /Signature/ D.M. Melkonyan

*Prepared by L.S. Manukyan,
Phone (+374 10) 51 15 97, Fax (+374 10) 58 60 81*

Seal: "The General Procuracy
of the Republic of Armenia"

Seal: "The General Procuracy
of the Russian Federation
OGRN 1037739514196"

Stamp: "TRUE COPY
Prosecutor of the Extradition Department
O.V. Afanassenko"
/Signature/



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԼԽԱՎՈՐ ԴԱՏԱԽԱՉԻ ՏԵՂԵԿՈՒ
 ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПРОКУРОРА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ
 DEPUTY PROSECUTOR GENERAL OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

Երևան, Վ.Սարգսյանի փ. 5

0010, ր. Երևան, ւլ. Վ.Տարգսյան 5

5 V.Sargsyan Str., Yerevan, 0010

113-924-17

11 2017 թ.
 На Ваш №81/2-2230-17 от 30.10.2017г.
 и 01.11.2017г.
 На Ваш №21/13-924-17 от 26.10.2017г.

Заместителю Генерального прокурора
 Российской Федерации, государственному
 советнику юстиции второго класса
 Карапетяну С.А.

Уважаемый Саак Альбертович,

От имени Генеральной прокуратуры Республики Армения свидетельствую свое уважение Генеральной прокуратуре Российской Федерации и, согласно Конвенции «О правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам» (22.01.1993г.), в дополнение на ходатайство о выдаче МАРТИРОСЯНА СТЕПАНА МАРАТОВИЧА (МАРАТИ, MARTIROSYAN STEPAN, 04.09.1959г.р.) сообщаю нижеследующее:

Деяние инкриминируемое МАРТИРОСЯНУ С.М. (предусмотренное п.1 ч. 3 ст. 178 УК РА) совершено на территории Республики Армения, поскольку следствием по уголовному делу установлено, что потерпевшая организация вводясь в заблуждение в результате обманных действий МАРТИРОСЯНА С.М., свои денежные средства, хранящиеся на счету в ЗАО «АРМБИЗНЕСБАНК» через головной офис банка, действующего по адресу д. 48, ул. Налбандяна, г. Ереван РА, перевела МАРТИРОСЯНУ С.М.

Согласно приложенному к ходатайству о выдаче постановлению о возбуждении уголовного дела, юридическое лицо, потерпевшее в результате преступления - «ПУЛХАМ ХОЛДИНГС» ООО признано потерпевшим. Представителем потерпевшего по уголовному делу признан Валерий Григорянц, который руководителем потерпевшего юридического лица уполномочен представлять законные интересы организации во время производства по уголовному делу.

Из фактических обстоятельств указанных в постановлении о привлечении лица в качестве обвиняемого, приложенном к ходатайству о выдаче следствия, МАРТИРОСЯН С.М. пользуясь доверием потерпевшего юридического лица, обманул его - предоставил не соответствующие действительности сведения относительно цен (превышающих реальную стоимость) приобретения



Генеральная прокуратура Российской Федерации
 Дата: 03.11.2017 г. Время: 09:21
 №ФС-7203-17/78023

№ 10

конкретных фильмов. Владелец потерпевшего юридического лица, поверив словам МАРТИРОСЯНА С.М., перевел запрошенную сумму МАРТИРОСЯНУ С.М., предоставил признанные по уголовному делу в качестве доказательств договора о передаче прав, где указал превышающую реальную стоимость на приобретение прав кинофильма – сведения соответствующие ложной цене, указанной в устном виде владельцу потерпевшего юридического лица до получения суммы.

В результате обманных действий и описанных в постановлении о привлечении лица в качестве обвиняемого, МАРТИРОСЯН С.М. похитил денежные средства ООО «ПУЛХАМ ХОЛДИНГС» в размере 50.000.000 долларов США, хранящиеся на счету в ЗАО «АРМБИЗНЕСБАНК», действующего на территории Республики Армения.

В постановлении о привлечении лица в качестве обвиняемого, приложенное к ходатайству о выдаче описан факт похищения суммы в размере 50.000.000 долларов США, совершенного при приобретении прав на 20 кинофильмов, тогда как по примерам трех упомянутых кинофильмов всего описано несколько механизмов, перечень которых не является исчерпывающим.

Учитывая вышеизложенное, выдача МАРТИРОСЯНА С.М. требуется для привлечения его к уголовной ответственности за мошенничество, совершенное в период с 2011 по 2013г.г. в отношении ООО «ПУЛХАМ ХОЛДИНГС» в лице Валерия Григорянца, на сумму 50.000.000 долларов США в особо крупном размере.

Одновременно сообщая, что доводы МАРТИРОСЯНА С.М. о сфабрикованном в отношении него уголовном деле не соответствуют действительности, поскольку уголовное дело возбуждено и расследуется в установленном законодательством РА порядке. Постановления о привлечении МАРТИРОСЯНА С.М. в качестве обвиняемого, избрании в отношении него меры пресечения в виде ареста, объявления в розыск являются законными и обоснованными.

О результатах рассмотрения ходатайства о выдаче прошу сообщить в Генеральную прокуратуру Республики Армения.

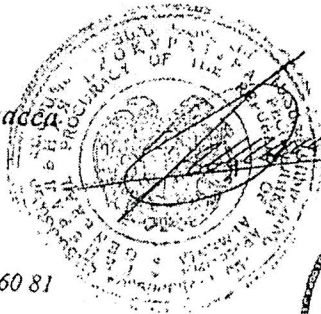
Генеральная прокуратура Республики Армения подтверждает готовность оказывать компетентным органам Российской Федерации аналогичную или иную правовую помощь по уголовным делам в соответствии с международными договорами, участниками которых являются Республика Армения и Российская Федерация, а также законодательством Республики Армения.

Приложение: Справка «форма 8» на «4» листах.

С уважением,

Советник юстиции первого класса

Исп. Л.С. Манукян,
Т. (+374 10) 51 15 97, Ф. (+374 10) 58 60 81



Д.М. Мелконян



ORDER

On refusal to satisfy the complaint against the decision of the Deputy Prosecutor General of the Russian Federation on extradition of the applicant to the law enforcement bodies of the Republic of Armenia.

Moscow

May 24, 2018

Moscow City Court consisting of the Chairperson E.V. Pospelova,

in the presence of the Secretary A.S. Afanasenko,

with the participation of the Deputy Moscow Prosecutor for the Supervision of Water and Air Transport of the Moscow Interregional Transport Prosecutor's Office D.A. Listopad,

the Senior Prosecutor of the Management Department of the Main Directorate of the General Procuracy of the Russian Federation S.A. Klykovsky,

the applicant S.M. Martirosyan,

attorneys D.N. Roshchin, P.V. Timoshekov,

defense lawyer N. Bagdasaryan,

interpreter V.S. Mikoyan,

having considered in an open hearing the complaint of S.M. Martirosyan

against the decision of the Deputy Prosecutor General of the Russian Federation dated December 15, 2017, on extradition to the law enforcement bodies of the Republic of Armenia for criminal prosecution on charges of fraud under Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia

of **Stepan Maratovich Martirosyan**, date of birth: September 4, 1959, place of birth: the city of Yerevan, Armenian SSR, a citizen of the Republic of Armenia, with a higher education, officially married, having three children, residing at: 120 Aspen Oak Lane, Glendale, County Los Angeles, CA, USA, non-convicted,

wanted by law enforcement authorities of the Republic of Armenia for committing a crime covered by Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia

DETERMINED:

On September 26, 2017, the senior prosecutor of the Armenian General Procuracy initiated a criminal case for misappropriation of another's property on a particularly large scale by fraud and breach of trust, under Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia, which was referred to the major case investigator under the head of the Special Investigation Service of the Republic of Armenia.

The crime, according to the investigation, was committed under the following circumstances: S.M. Martirosyan is under an accusation that during the period of 2011-2013, while being the director of the company Envision Entertainment and having concluded with Pulham Holdings Limited contracts for purchase of several movies, he submitted to the employees of Pulham Holdings Limited false information and counterfeit documents about the cost of movies, as a result of which the representatives of Pulham Holdings Limited transferred to S.M. Martirosyan from the accounts at the bank located in the Republic of Armenia the funds totaling USD 97,261,770, of which USD 50,000,000, it being an especially large amount, have been misappropriated by him by fraud.

On October 4, 2017, the major case investigator under the head of the Special Investigation Service of the Republic of Armenia charged S.M. Martirosyan in absentia under Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia, he was put on a wanted list, and on the same day the first-instance court of general jurisdiction of Arabkir and Kanaker-Zeytun Administrative Districts of the City of Yerevan imposed on him a pre-trial restraint in the form of detention.

On October 25, 2017, S.M. Martirosyan was arrested by officers of the Linear Division of Russian MIA at Moscow airport Domodedovo.

On October 27, 2017, Domodedovo City Court imposed on him a pre-trial restraint in the form of detention. The period of detention was most recently prolonged on April 20, 2018, by Babushkinsky District Court of Moscow to 9 months, that is, until July 24, 2018.

On November 1, 2017, the General Procuracy of the Republic of Armenia, in accordance with the requirements of the Convention on Legal Assistance and Legal Relations in Civil, Family and Criminal Cases dated January 22, 1993 (hereinafter "the Convention"), in connection with the detention of S.M. Martirosyan in the Russian Federation appealed to the Prosecutor General of the Russian Federation with a request for his extradition for criminal prosecution under Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia, providing the necessary documents.

On December 15, 2017, by Order of the Deputy Prosecutor General of the Russian Federation the request of the General Procuracy of the Republic of Armenia for extradition of Stepan Maratovich (Marati) Martirosyan for criminal prosecution under Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia (on charges of large scale fraud) was satisfied.

On December 18, 2017, S.M. Martirosyan was notified about the decision of the General Procuracy of the Russian Federation, with explanation of the right and procedure for appeal, and refused to receive a copy of the decision (case vol. 1, sheet 84).

On December 26, 2017, S.M. Martirosyan submitted to Moscow City Court a complaint against the said order, which he considers illegal, unreasonable and subject to cancellation on the following grounds. The criminal case against him had been framed up and not supported by any evidence. In Armenia, he would be subjected to treatment degrading the honor and dignity of a person. He arrived in the Russian Federation with the goal of shooting a documentary movie, and considers the criminal case against him to be a frameup ordered by an anti-Russian group of persons with the goal of freezing his project. It is dangerous for life and health to transit him through the territory of Azerbaijan, as he is an ethnic Armenian, and it is impossible to extradite him through Georgia due to absence of the corresponding agreement between Georgia and the Russian Federation. S.M. Martirosyan suffers from a number of medical conditions and might require emergency medical assistance during the extradition procedure. On December 22, 2017, in the hearing at Babushkinsky Court a request for provision of an interpreter to S.M. Martirosyan, as well as for translation of materials into English or Armenian was declined, which is a significant violation of his rights. The complainant asked for cancellation of the order.

In objections to the complaint, the prosecutor D.A. Listopad considered the arguments of the complaint unfounded, since on January 11, 2018, the General Procuracy of the Russian Federation received information that there was a typo in the translation of the decision to open a criminal case on September 26, 2017, which was corrected by the investigator and certified by his signature. The court does not discuss the issues of guilt, limiting itself to verifying the compliance of the decision on extradition with the law. The arguments of S.M. Martirosyan that he would be subjected to cruel treatment degrading his honor and dignity does not correspond to reality, since the General Procuracy of the Republic of Armenia has given written guarantees of its impossibility, there being no reason to mistrust. The actions of S.M. Martirosyan have been correctly classified under Part 4 of Art. 159 of the RF Criminal Code. The extradition order being lawful and justified, the said Prosecutor asked to leave it unchanged and complaint unsatisfied.

At the hearing S.M. Martirosyan and his lawyers supported the arguments of the complaints, asked to satisfy them, arguing that the criminal case against S.M. Martirosyan was framed up.

S.M. Martirosyan informed that the criminal case against him was corrupt, and the accusation was made by incompetent persons.

Attorney D.N. Roshchin drew attention to the fact that before being detained in the Russian Federation, S.M. Martirosyan visited three foreign countries where there was no information about his being on an international wanted list. The act of which S.M. Martirosyan is accused was not committed in Armenia, since the entity recognized as the injured party is an offshore company Pulham Holding registered in the British Virgin Islands, which does not carry out any activities in the Republic of Armenia, and S.M. Martirosyan is the head of Envision Entertainment, a company registered in the United States. In connection with these circumstances, this criminal case could not be initiated, since there was a violation of territorial jurisdiction. The crimes indicated in the accusation were committed in 2011-2013, whereas the criminal case was initiated in 2016 without a pre-investigation probe, on the next day after the appeal of the injured party.

Attorney P.V. Timoshenkov clarified that during the flight by Belavia Airlines S.M. Martirosyan was detained by law enforcement officers for two hours, was interrogated and screened, but was then released, which indicates the framed-up nature of the case. The materials submitted to the court do not contain all the information on the case. The conditions of his detention at Pre-Trial Detention Center-4 correspond to the conditions of detention of persons accused of committing especially serious offences. S.M. Martirosyan is suffering from a medical condition, the information about which is attached to the case file. In case of his extradition, torture would be applied and a number of criminal cases would be initiated. The certificate submitted by the prosecutor in this court hearing contained information that the money was transferred in the name of S.M. Martirosyan's sister, which indicates that there are grounds for fearing not only for S.M. Martirosyan's life, but also for his close relatives.

Defense lawyer N. Bagdasaryan pointed out that there are no guarantees for provision of medical assistance to S.M. Martirosyan during the flight to Armenia, since there is no such agreement between Russia and Armenia, which indicates a threat to the life and health of S.M. Martirosyan in the event of his extradition.

Prosecutors D.A. Listopad and S.A. Klykovsky objected against the arguments of the complaint, believing that the decision of the Deputy Prosecutor General of the Russian Federation was lawful and justified, they asked to leave it unchanged, and the complaint unsatisfied. They drew attention to the provisions of the law, according to which issues of guilt proof and evaluation of evidence did not fall within the competence of the court when considering the complaint against the decision on extradition, and there were no grounds to believe that S.M. Martirosyan would be subjected to ill-treatment, since the General Procuracy of the Republic of Armenia had given exhaustive guarantees that in relation to S.M. Martirosyan non-legal methods of influence would not be applied, there being no reason not to trust the said guarantees.

After hearing the views of the participants in the process, examining the submitted materials of the extradition inspection, the court concluded that the complaint of S.M. Martirosyan was unfounded and not subject to satisfaction for the following reasons.

According to Part 1 of Art. 462 of the RF Code of Criminal Procedure, the Russian Federation may, in accordance with an international agreement or on the basis of the principle of reciprocity, extradite a foreign citizen or a stateless person to a foreign state for criminal prosecution or execution of a sentence for acts that are criminal under the criminal laws of the Russian Federation and the laws of the foreign state that submitted a request for extradition of such person.

S.M. Martirosyan is a citizen of the Republic of Armenia and does not have the citizenship of the Russian Federation, which is confirmed by the copies of the documents submitted by the requesting party and statements of the authorized bodies of the Russian Federation.

The materials of the extradition inspection contain a copy of the passport of the citizen of the Republic of Armenia in the name of S.M. Martirosyan, a copy of the passport issuance form and a copy of the certificate stating that the applicant is a citizen of the Republic of Armenia, he had been issued an identification card of a citizen of the RA number 004402566 and is documented with a biometric passport of a citizen of the RA with series BA and number 1627032.

According to the information provided by the General Migration Directorate of the Ministry of Internal Affairs of Russia, there is no information on the acquisition by S.M. Martirosyan of Russian citizenship, or granting him the refugee status, political or temporary asylum in the Russian Federation.

In accordance with Part 2 of Article 56 of the Convention, extradition for criminal prosecution is carried out for acts which, according to the laws of the requesting and requested parties, are punishable and for which the punishment is imprisonment for at least one year, or a more severe penalty.

The actions of S.M. Martirosyan according to the charges brought against him are punishable under the criminal legislation of Russia and fall under Part 4 of Art. 159 of the RF Criminal Code (large scale fraud), the penal part of which provides for up to 10 years imprisonment.

The crime covered by Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia entails 4 to 8 years imprisonment, with or without property forfeiture.

The statute of limitations for criminal prosecution in respect of such crime under the legislation of the Russian Federation and the Republic of Armenia has not yet expired.

There is no information that S.M. Martirosyan is being persecuted for political reasons, due to belonging to a particular social group, on the basis of race, religion, citizenship or nationality.

There is no reason to believe that S.M. Martirosyan, if extradited to the Republic of Armenia, could be subjected to torture or inhuman degrading treatment or punishment, and that he would be deprived of the right to a fair trial.

The arguments of the applicant about his unlawful persecution on the instruction of the President of Armenia are unfounded and have no objective confirmation.

During the extradition inspection the requesting party provided guarantees that S.M. Martirosyan would be given every opportunity for protection, including the assistance of lawyers, he would not be subjected to torture, cruel, inhuman, degrading treatment or punishment.

The General Procuracy of the Republic of Armenia guarantees that, in accordance with Art. 66 of the Convention on Legal Assistance and Legal Relations in Civil, Family and Criminal Cases dated January 22, 1993, S.M. Martirosyan will be held criminally liable only for the crime stated in the request, and after termination of the criminal prosecution or trial, and if convicted, after serving the sentence, he will be able to freely leave the Republic of Armenia, and will not be expelled, handed over or extradited to A third state without the consent of the Russian Federation.

Such guarantees were given by the state specifically in respect of S.M. Martirosyan, and the court does not have any reason to doubt the authority of the official regarding the provision of guarantees on behalf of the state.

There is no information about the existence of real and serious concerns that S.M. Martirosyan might be subjected to treatment that does not comply with the relevant domestic law and international treaties.

S.M. Martirosyan does not have the immunity exempting him from criminal prosecution.

The arguments of the defense lawyers about unlawful initiation of criminal proceedings and violation of the principle of territorial jurisdiction are untenable, since in accordance with Part 6 of Art. 463 of the RF Code of Criminal Procedure, the issues of proof of the charges, reliability and admissibility of evidence, do not fall within the competence of the court when considering the appeal against the decision on extradition, because in this court session only the legality and validity of the procedure for extraditing the requested person are subject to verification.

The fears of lawyers about the impossibility of transit of S.M. Martirosyan to the Republic of Armenia, as well as about the impossibility of providing him with medical assistance, are unfounded and do not affect the legality of the contested decision, as they relate to assumptions about the course of the future procedure for implementation of the extradition order.

No evidence confirming pressure and threats in respect of S.M. Martirosyan and his relatives was presented to the court.

There is no information about the impossibility to extradite S.M. Martirosyan for health reasons

The court has not established any circumstances stipulated by the criminal procedure law of the Russian Federation that prevent the extradition of S.M. Martirosyan to the law enforcement bodies of the Republic of Armenia for criminal prosecution,

Based on the above, the court concludes that the decision of the Deputy Prosecutor General of the Russian Federation on the extradition of S.M. Martirosyan for criminal prosecution to the competent authorities of the Republic of Armenia complies with the legislation and international treaties of the Russian Federation, is legal and justified, for which reason the complaint of S.M. Martirosyan is not subject to satisfaction.

Based on the above, being guided by Art. 463 of the RF Code of Criminal Procedure, the court

DECIDED:

To recognize as lawful and substantiated the decision of the Deputy Prosecutor General of the Russian Federation dated December 15, 2017 on the extradition of **Stepan Maratovich (Marati) Martirosyan** to the competent authorities of the Republic of Armenia for criminal prosecution in accordance with paragraph 1 of Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia.

To leave the complaint of S.M. Martirosyan unsatisfied.

The order may be appealed against at the Supreme Court of the Russian Federation within ten days from the date of its issuance.

In the case of the appeal, S.M. Martirosyan has the right to participate in the appellate court.

The Chairperson

E.V. Pospelova

Seal: "Moscow City Court"

Stamp: "TRUE COPY

Judge: /Signature/

Secretary: /Signature/

24.05.2018"

Seal: "Moscow City Court"

Stamp: "The document contains
___ bound, numbered and sealed pages"

/Signature/

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Об отказе в удовлетворении жалобы на решение заместителя Генерального прокурора РФ о выдаче заявителя правоохранительным органам Республики Армения.

город Москва

24 мая 2018 года

Московский городской суд в составе председательствующего
Поспеловой Е.В.,

при секретаре Афанасенко А.С.,

с участием заместителя Московского прокурора по надзору на водном и воздушном транспорте Московской межрегиональной транспортной прокуратуры Листопада Д.А.,

старшего прокурора отдела управления Главного управления Генеральной прокуратуры РФ Клыковского С.А.,

заявителя Мартиросяна С.М.

адвокатов Рощина Д.Н., Тимошекова П.В.,
защитника Багдасаряна Н.,

переводчика Микоян В.С.,

рассмотрев в открытом судебном заседании жалобу Мартиросяна С.М.

на постановление заместителя Генерального прокурора Российской Федерации от 15 декабря 2017 года о выдаче правоохранительным органам Республики Армения для привлечения к уголовной ответственности за мошенничество по п.1 ч.3 ст. 178 УК Республики Армения

Мартиросяна Степана Маратовича, родившегося 4 сентября 1959 года в г. Ереване Армянской ССР, гражданина Республики Армения, с высшим образованием, состоящего в официальном браке, имеющего троих детей, проживающего по адресу: США, штат Калифорния, г. Лос-Анджелес, 120 Аспен Ок Влейн, Глендейл, несудимого,

разыскиваемого правоохранительными органами Республики Армения за совершение преступления, предусмотренного п.1 ч.3 ст.178 УК Республики Армения

УСТАНОВИЛ:

26 сентября 2017 года старшим прокурором Главной прокуратуры РА было возбуждено уголовное дело по факту хищения чужого имущества в

особо крупных размерах путем обмана и злоупотребления доверием, по п.1 ч.3 ст.178 УК РА, которое передано в производство следователю по особо важным делам при начальнике Специальной Следственной Службы Республики Армения.

Преступление, по версии следствия, совершено при следующих обстоятельствах: Мартиросян С.М. обвиняется в том, что, в период 2011-2013 г.г., являясь директором компании «Инвижин Интертеменет», заключив с ООО «Пулхам Холдингс» договоры на приобретение ряда кинофильмов, представлял сотрудникам ООО «Пулхам Холдингс» не соответствующие действительности сведения и подложные документы о стоимости фильмов, в результате чего представители ООО «Пулхам Холдингс» со счетов банка, расположенного на территории Республики Армения, перечислили Мартиросяну С.М. денежные средства на общую сумму 97261770 долларов США, из которых 50 миллионов долларов США, т.е. в особо крупном размере, он похитил путем обмана.

4 октября 2017 года следователем по особо важным делам при начальнике Специальной Следственной Службы Республики Армения Мартиросяну С.М. заочно предъявлено обвинение по п.1 ч.3 ст.178 УК РА, объявлен его розыск и в этот же день судом первой инстанции общей юрисдикции административных округов Арабкир и Канакер-Зейтун города Еревана ему избрана мера пресечения в виде ареста.

25 октября 2017 года Мартиросян С.М. задержан сотрудниками ЛУ МВД России в московском аэропорту Домодедово.

27 октября 2017 года Домодедовским городским судом ему избрана мера пресечения в виде заключения под стражу, срок содержания под стражей продлен последний раз 20 апреля 2018 года Бабушкинским районным судом г. Москвы до 9 месяцев, то есть по 24 июля 2018 года.

1 ноября 2017 года Генеральная прокуратура Республики Армения, в соответствии с требованиями «Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам» от 22 января 1993 года (далее Конвенции), в связи с задержанием Мартиросяна С.М. на территории Российской Федерации, обратилась в Генеральную прокуратуру Российской Федерации с запросом о его выдаче для привлечения к уголовной ответственности по п.1 ч.3 ст.178 УК Республики Армения, предоставив необходимые материалы.

15 декабря 2017 года постановлением заместителя Генерального прокурора Российской Федерации удовлетворен запрос Генеральной прокуратуры Республики Армения о выдаче Мартиросяна Степана Маратовича (Марати) для привлечения к уголовной ответственности по п.1 ч.3 ст.178 УК РФ (за мошенничество в особо крупном размере).

18 декабря 2017 года Мартиросян С.М. был уведомлен о решении Генеральной прокуратуры РФ, ему разъяснено право и порядок обжалования, от получения копии постановления отказался (т.1 л.д. 84).

26 декабря 2017 года Мартиросян С.М. обратился в Московский городской суд с жалобой на указанное постановление, которое считает незаконным, необоснованным и подлежащим отмене по следующим основаниям. Уголовное дело в отношении него сфабриковано и не подтверждено никакими доказательствами. В Армении он будет подвергнут обращению, унижающему честь и достоинство человека. В РФ он прибыл с целью снятия документального фильма, а уголовное дело в отношении него считает заказным антироссийской группой лиц, с целью замораживания его проекта. Производить его транзит через территорию Р. Азербайджан опасно для жизни и здоровья, так как он является этническим армянином, а экстрадировать его через Грузию невозможно в связи с отсутствием соответствующего соглашения между Грузией и РФ. Мартиросян С.М. имеет ряд заболеваний и ему в ходе процесса экстрадиции может потребоваться экстренная медицинская помощь. 22 декабря 2017 года в ходе судебного заседания в Бабушкинском суде было отклонено ходатайство о предоставлении переводчика Мартиросяну С.М., а также о переводе материалов на английский либо армянский язык, что является существенным нарушением его прав. Просит постановление отменить.

В возражениях на жалобу прокурор Листопад Д.А. считает доводы жалобы необоснованными, поскольку 11 января 2018 года в Генеральную прокуратуру РФ поступила информация о том, что в переводе решения о возбуждении уголовного дела от 26 сентября 2017 года произошла опечатка, которая была исправлена следователем и заверена его подписью. Суд не обсуждает вопросы виновности, ограничившись проверкой соответствия решения о выдаче законодательству. Доводы Мартиросяна С.М. о том, что он будет подвергнут жестокому, унижающему честь и достоинство обращению, не соответствуют действительности, поскольку Генеральной прокуратурой РА даны письменные гарантии о невозможности такового, не доверять которым оснований не имеется. Действия Мартиросяна С.М. правильно квалифицированы по ч.4 ст. 159 УК РФ. Постановление о выдаче является законным и обоснованным, просит оставить его без изменения, жалобы без удовлетворения.

В судебном заседании Мартиросян С.М. и его защитники поддержали доводы жалоб, просили их удовлетворить, утверждая, что уголовное дело в отношении Мартиросяна С.М. носит заказной характер.

Мартиросян С.М. сообщил о том, что уголовное дело в отношении него носит коррумпированный характер, обвинение составлено некомпетентными лицами.

Адвокат Рошин Д.Н. обратил внимание на то обстоятельство, что до задержания на территории РФ, Мартиросян С.М. посещал территорию трех иностранных государств, где не было сведений о его международном розыске. Деяние, в совершении которого обвиняется Мартиросян С.М., совершено не на территории Армении, поскольку потерпевшей стороной признана офшорная компания «Пулхам Холдинг», зарегистрированная на Британских Виргинских островах, которая никакой деятельности на территории Республики Армения не осуществляет, а Мартиросян С.М. является руководителем компании «Инвижин Интертемент», зарегистрированной в США. В связи с указанными обстоятельствами данное уголовное дело не могло быть возбуждено, так как нарушена территориальная юрисдикция. Указанные в обвинении преступления совершены в 2011- 2013 годах, тогда как уголовное дело было возбуждено в 2016 году без проведения до следственной проверки, на следующий день после обращения потерпевшей стороны.

Адвокат Тимошенко П.В. пояснил, что Мартиросян С.М. при перелете авиакомпанией «Белавия» задерживался сотрудниками правоохранительных органов на два часа, был допрошен и досмотрен, однако затем был отпущен, что свидетельствует о заказном характере дела. В представленных суду материалах содержится не вся информация по делу. Условия его содержания в СИЗО 4 соответствуют условиям содержания лиц, обвиняемых в совершении особо тяжких преступлений. Мартиросян С.М. страдает заболеванием, сведения о котором приобщены к материалам дела. В случае его экстрадиции будут применены пытки и будут возбуждены ряд уголовных дел. В справке, представленной прокурором в настоящем судебном заседании, указано, что деньги перечислялись на имя сестры Мартиросяна С.М., что свидетельствует о наличии оснований опасаться за жизнь не только Мартиросяна С.М., но и его близких родственников.

Защитник Багдасарян Н. указал на то, что нет гарантий на получение Мартиросяном С.М. медицинской помощи во время перелета в Р. Армения, поскольку между Россией и Арменией нет подобного договора, что свидетельствует о наличии угрозы жизни и здоровью Мартиросяна С.М. в случае его экстрадиции.

Прокуроры Листопад Д.А. и Клыковский С.А. по доводам жалобы возражали, полагая, что решение заместителя Генерального прокурора РФ является законным и обоснованным, просили его оставить без изменения, жалобу без удовлетворения. Обратили внимание на положения закона, согласно которым вопросы доказанности вины и оценки доказательств не входят в компетенцию суда при рассмотрении жалобы на решение о выдаче, оснований полагать, что Мартиросян С.М. будет подвергнут жестокому обращению, не имеется, так как Генеральной прокуратурой Р. Армения даны исчерпывающие гарантии, что в отношении Мартиросяна С.М. не будут применяться неправомерные методы воздействия и оснований не доверять указанным гарантиям не имеется.

Выслушав мнения участников процесса, исследовав представленные материалы экстрадиционной проверки, суд приходит к выводу о том, что жалоба Мартиросяна С.М. является необоснованной и не подлежит удовлетворению по следующим основаниям.

Согласно ч. 1 ст. 462 УПК РФ, Российская Федерация в соответствии с международным договором или на основе принципа взаимности, может выдать иностранному государству иностранного гражданина или лицо без гражданства, находящихся на территории Российской Федерации, для уголовного преследования или исполнения приговора за деяния, которые являются уголовно наказуемыми по уголовному закону Российской Федерации и законам иностранного государства, направившего запрос о выдаче лица.

Мартиросян С.М. является гражданином Республики Армения и не имеет гражданства Российской Федерации, что подтверждается копиями представленных запрашивающей стороной документов и сообщениями уполномоченных органов Российской Федерации.

В материалах экстрадиционной проверки имеется копия паспорта гражданина Республики Армения на имя Мартиросяна С.М., копия формы о выдаче паспорта и копия справки о том, что заявитель является гражданином Республики Армения, ему выдана идентификационная карта гражданина РА номер 004402566 и он документирован биометрическим паспортом гражданина РА серии ВА номер 1627032.

По информации Главного управления по вопросам миграции МВД России сведения о приобретении Мартиросяном С.М. российского гражданства, предоставления статуса беженца, политического или временного убежища на территории Российской Федерации отсутствуют.

В соответствии с ч. 2 статьи 56 Конвенции, выдача для привлечения к уголовной ответственности производится за такие деяния, которые по законам запрашивающей и запрашиваемой сторон являются наказуемыми и за совершение которых предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок не менее одного года или более тяжкое наказание.

Действия Мартиросяна С.М. в соответствии с предъявленным ему обвинением являются наказуемыми по российскому уголовному законодательству и соответствуют ч. 4 ст. 159 УК РФ (мошенничество в особо крупном размере), санкция которой предусматривает наказание в виде лишения свободы на срок до 10 лет.

Законодательством Республики Армения за преступление, предусмотренное п.1 ч.3 ст. 178 УК РА предусмотрено наказание в виде

лишения свободы на срок от 4 до 8 лет с конфискацией имущества или без таковой.

Сроки давности привлечения к уголовной ответственности за указанное преступление, как по законодательству Российской Федерации, так и по законодательству Республики Армения, не истекли.

Сведения о том, что Мартirosян С.М. преследуется по политическим мотивам, в связи с принадлежностью к определенной социальной группе, по признаку расы, вероисповедания, гражданства или национальности отсутствуют.

Не имеется оснований полагать, что Мартirosян С.М., в случае его выдачи в Республику Армения, может быть подвергнут пыткам либо бесчеловечному, унижающему человеческое достоинство обращению или наказанию и что он будет лишен права на справедливое судебное разбирательство.

Доводы заявителя о его незаконном преследовании по указанию Президента Армении являются голословными и не имеют объективного подтверждения.

В ходе экстрадиционной проверки запрашивающей стороной даны гарантии того, что Мартirosяну С.М. будут предоставлены все возможности для защиты, в том числе помощь адвокатов, он не будет подвергаться пыткам, жестоким, бесчеловечным, унижающим достоинство видам обращения или наказания.

Генеральная прокуратура Республики Армения гарантирует, что в соответствии со ст. 66 Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 года Мартirosян С.М. будет привлечен к уголовной ответственности только за то преступление, которое указано в запросе и после окончания уголовного преследования либо судебного разбирательства, а случае вынесения обвинительного приговора - после отбытия наказания, сможет свободно покинуть территорию Республики Армения, а также не будет выслан, передан либо выдан третьему государству без согласия Российской Федерации.

Такие гарантии были даны государством именно в отношении Мартirosяна С.М. и оснований сомневаться в полномочиях должностного лица в части предоставления гарантий от имени государства, у суда не имеется.

Сведений о существовании реальных и серьезных опасений того, что Мартirosян С.М. может быть подвергнут обращению, не

соответствующему внутреннему законодательству и международным договорам обращению, не имеется.

Иммунитетом, освобождающим от уголовного преследования, Мартиросян С.М. не обладает.

Доводы защитников о незаконном возбуждении уголовного дела, о нарушении принципа территориальной юрисдикции, являются несостоятельными, так как в соответствии с ч. 6 ст. 463 УПК РФ, вопросы доказанности предъявленного обвинения, достоверности и допустимости доказательств, не входят в компетенцию суда при рассмотрении жалобы на решение об экстрадиции, поскольку в данном судебном заседании подлежит проверке законность и обоснованность процедуры выдачи запрашиваемого лица.

Опасения адвокатов о невозможности транзита Мартиросяна С.М. в Республику Армения, равно как и о невозможности оказания ему при этом медицинской помощи, являются необоснованными и не влияют на законность обжалуемого решения, поскольку касаются предположений о ходе будущей процедуры исполнения решения о выдаче.

Данных, подтверждающих оказание на Мартиросяна С.М. и его родственников давления и угроз, суду не представлено.

Сведений о невозможности экстрадиции Мартиросяна С.М. по состоянию здоровья, - не имеется.

Каких-либо обстоятельств, предусмотренных уголовно-процессуальным законом Российской Федерации, препятствующих выдаче Мартиросяна С.М. правоохранительным органам Республики Армения для привлечения к уголовной ответственности, судом не установлено.

На основании изложенного, суд приходит к выводу о том, что решение заместителя Генерального прокурора Российской Федерации о выдаче Мартиросяна С.М. для привлечения к уголовной ответственности компетентным органам Республики Армения соответствует законодательству и международным договорам Российской Федерации, является законным и обоснованным, в связи с чем жалоба Мартиросяна С.М. удовлетворению не подлежит.

На основании изложенного, руководствуясь ст. 463 УПК РФ, суд

ПО С Т А Н О В И Л:

Признать законным и обоснованным решение заместителя Генерального прокурора Российской Федерации от 15 декабря 2017 года о выдаче **Мартиросяна Степана Маратовича** (Марати) компетентным

органам Республики Армения для привлечения к уголовной ответственности по п. 1 ч. 3 ст. 178 Уголовного кодекса Республики Армения.

Жалобу Мартиросяна С.М. оставить без удовлетворения.

Постановление может быть обжаловано в апелляционном порядке в Верховный Суд Российской Федерации в течение десяти суток со дня его вынесения.

В случае апелляционного обжалования, Мартиросян С.М. вправе участвовать в суде апелляционной инстанции.

Председательствующий

Е.В. Пospelова

Копия верна

Судья	
Секретарь	
24.05	2019 года

Подпись
Печатать
листом

Based on the above, being guided by Articles 56, 66 and 67 of the Convention on Legal Assistance and Legal Relations in Civil, Family and Criminal Cases dated January 22, 1993, Articles 462 and 463 of the RF Code of Criminal Procedure,

IT IS DECIDED:

1. To satisfy the request of the General Procuracy of the Republic of Armenia for extradition of Stepan Maratovich (Marati) Martirosyan, date of birth: 04.09.1959, place of birth: the Armenian SSR, for criminal prosecution on charges of fraud under Clause 1 Part 3 of Art. 178 of the Criminal Code of the Republic of Armenia.

2. To explain to S.M. Martirosyan that the decision on extradition can be appealed against at the Moscow City Court within 10 days from the date of receipt of the notification.

3. To instruct the Federal Penitentiary Service to organize the transfer of S.M. Martirosyan to representatives of the competent authorities of the Republic of Armenia after entry of the decision on his extradition into force.

4. To inform the General Procuracy of the Republic of Armenia of the adopted decision.

Deputy Prosecutor General
of the Russian Federation

Councillor of Justice
1st Class

/Signature/

N.A. Vinnichenko

Seal: "The General Procuracy of the Russian Federation
OGRN 1037739514196"

Seal: "The General Procuracy
of the Russian Federation
OGRN 1037739514196"

Stamp: "TRUE COPY
Prosecutor of the Extradition Department
O.V. Afanasenko"
/Signature/



ПОСТАНОВЛЕНИЕ

«15» декабря 2017 г.

г. Москва

Заместитель Генерального прокурора Российской Федерации государственный советник юстиции 1 класса Винниченко Н.А., рассмотрев запрос Генеральной прокуратуры Республики Армения о выдаче Мартиросяна Степана Маратовича (Марати), 04.09.1959 года рождения, уроженца Армянской ССР, для привлечения к уголовной ответственности,

УСТАНОВИЛ:

В производстве Специальной Следственной Службы Республики Армения находится уголовное дело по обвинению Мартиросяна С.М. по п. 1 ч. 3 ст. 178 УК Республики Армения.

Мартиросян С.М. обвиняется в том, что в период 2011-2013 гг., являясь директором компании «ИНВИЖН ИНТЕРТЕМЕНТ» («ИНВИЖН ИНТЕРТЙМЕНТ»), заключив с ООО «ПУЛХАМ ХОЛДИНГС» договоры на приобретение ряда кинофильмов, представлял сотрудникам данной организации не соответствующие действительности сведения и подложные документы о стоимости фильмов, в результате чего представители ООО «ПУЛХАМ ХОЛДИНГС» со счетов банка, расположенного на территории Республики Армения, перечислили Мартиросяну С.М. денежные средства на общую сумму 97 261 770 долларов США, из которых 50 000 000 долларов США, в особо крупном размере, он путем обмана и злоупотребления доверием похитил.

Судом первой инстанции общей юрисдикции административных округов Арабкир и Канакер-Зейтун г. Еревана Республики Армения 04.10.2017 в отношении Мартиросяна С.М. избрана мера пресечения в виде ареста, он объявлен в розыск.

Действия Мартиросяна С.М. являются наказуемыми по российскому уголовному законодательству и соответствуют ч. 4 ст. 159 УК РФ (мошенничество, совершенное в особо крупном размере), санкция которой предусматривает наказание в виде лишения свободы на срок свыше одного года. Сроки давности привлечения к уголовной ответственности по законодательству Российской Федерации и Республики Армения не истекли.

Мартиросян С.М. является гражданином Республики Армения, что подтверждается копией его паспорта и справкой Паспортно-визового управления Полиции Республики Армения. По информации Главного управления по вопросам миграции МВД России, ГУ МВД России по г. Москве, ГУ МВД России по Московской области, гражданство Российской Федерации он не приобретал.

Препятствий к выдаче Мартиросяна С.М. в соответствии с предусмотренных международными договорами и законодательством Российской Федерации не установлено.



В настоящее время он содержится под стражей в ФКУ СИЗО-4 УФСИН России по г. Москве.

На основании изложенного, руководствуясь статьями 56, 66 и 67 Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22.01.1993, статьями 462 и 463 УПК РФ,

ПОСТАНОВИЛ:

1. Удовлетворить запрос Генеральной прокуратуры Республики Армения о выдаче Мартиросяна Степана Маратовича (Марати), 04.09.1959 года рождения, уроженца Армянской ССР, для привлечения к уголовной ответственности за мошенничество по п. 1 ч. 3 ст. 178 УК Республики Армения.

2. Разъяснить Мартиросяну С.М., что решение о выдаче может быть обжаловано в Московский городской суд в течение 10 суток с момента получения уведомления.

3. Поручить Федеральной службе исполнения наказаний организовать передачу Мартиросяна С.М. представителям компетентных органов Республики Армения после вступления в законную силу решения о его выдаче.

4. О принятом решении сообщить в Генеральную прокуратуру Республики Армения.

Заместитель Генерального прокурора
Российской Федерации

государственный советник
юстиции I класса

Н.А. Винниченко

